



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14080

Version: 03/2026

IAN 508236_2507

CH

ES

PT

IE

NI

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE / LASERENTFERNUNGSMESSER MIT MASSBAND / TÉLÉMÈTRE LASER AVEC MÈTRE RUBAN PLMB C3

(GB) (IE) (NI) (MT)

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE
User manual

(DE) (AT) (BE) (CH)

LASERENTFERNUNGSMESSER MIT MASSBAND
Bedienungsanleitung

(FR) (BE) (CH)

TÉLÉMÈTRE LASER AVEC MÈTRE RUBAN
Manuel d'utilisation

(NL) (BE)

LASER AFSTANDSMETER MET MEETLINT
Gebruikershandleiding

(IT) (CH) (MT)

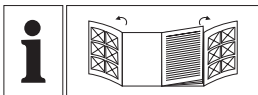
MISURATORE DI DISTANZA LASER CON METRO
Manuale di istruzioni

(ES)

MEDIDOR LÁSER DE DISTANCIAS CON CINTA MÉTRICA
Manual del usuario

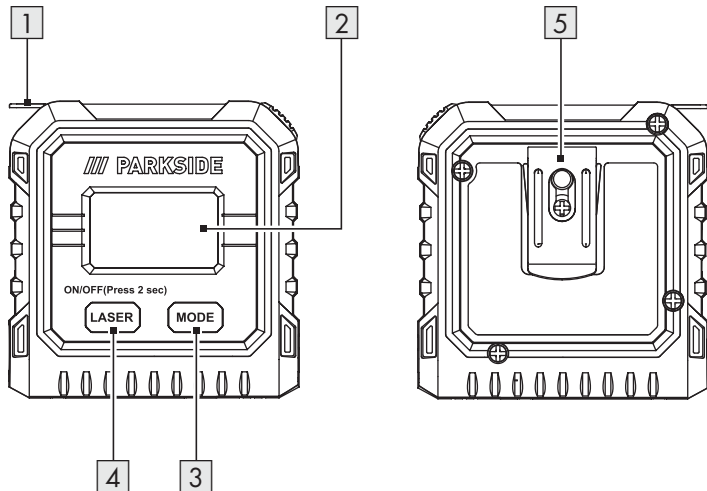
(PT)

MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER COM FITA MÉTRICA
Manual de utilização

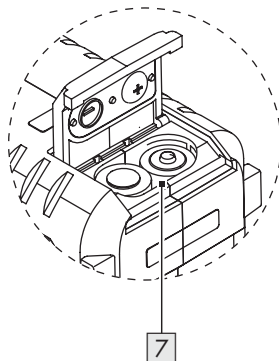
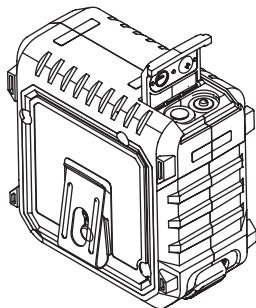
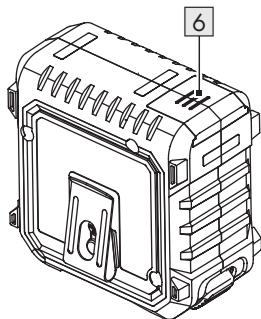


GB/IE/NL/MT	User manual	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	30
FR/BE/CH	Manuel d'utilisation	Page	58
NL/BE	Gebruikershandleiding	Pagina	87
IT/CH/MT	Manuale di istruzioni	Pagina	113
ES	Manual del usuario	Página	139
PT	Manual de utilização	Página	164

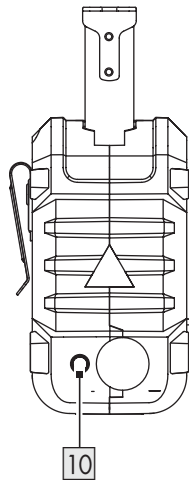
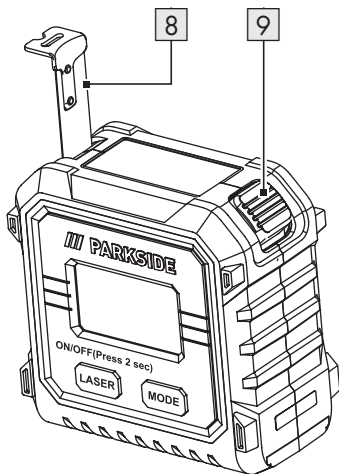
A



B



C



List of pictograms used	Page	7
Introduction	Page	10
Intended use	Page	11
Scope of delivery	Page	11
Parts list	Page	12
Technical data.	Page	12
General safety notes	Page	13
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.	Page	16
First set-up of the product	Page	18
Unpacking the product.	Page	18
Inserting/replacing batteries	Page	18
Operation	Page	19
Switching on/off	Page	19
Extract/retract roller tape measure	Page	19
Changing the starting point of the measurement and measuring unit	Page	19
Selecting modes.	Page	20
Performing laser measurement.	Page	22

Troubleshooting	Page	23
Error codes	Page	23
Cleaning and maintenance	Page	24
Cleaning	Page	24
Maintenance	Page	24
Accessories	Page	24
Storage	Page	25
Disposal	Page	25
Warranty	Page	27
Warranty claim procedure	Page	28
Service	Page	29

List of pictograms used



Read the instruction manual.



DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)



WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)



CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)



NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)



WARNING! The edges of a tape measure are quite sharp. Be careful, you may cut yourself on it. If you get a cut, seek medical attention.



INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.

	Protect yourself from laser radiation!
	Do not look into the beam!
	This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.
	Starting point of the measurement at the rear edge of the product
	Starting point of the measurement at the front edge of the product

	Laser beam active
	Battery level indicator
	Measure area
	Measure volume
	Measure simple Pythagoras
	Measure double Pythagoras
	Measure triple Pythagoras
	Measure continuous distance

	Save the last 100 measurements
	Direct current/voltage
	Use the product in dry indoor spaces only.
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage

	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit

	Insert correctly
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is designed for measuring distances.
- Do not use this product for any other purpose.
- This product is only intended for normal indoor use.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

Contact customer service if parts are missing or damaged.

- 1 Laser rangefinder with tape measure
- 2 Batteries (AAA/LR03)
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all the functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Tip of the roller tape measure
- 2 Display
- 3 **MODE** button
- 4 **LASER** button
- 5 Belt clip

(Fig. B)

- 6 Battery compartment cover
- 7 Battery compartment

(Fig. C)

- 8 Roller tape measure
- 9 Release button
- 10 Laser aperture

● Technical data

Laser rangefinder with tape measure	PLMB C3
Operating voltage U:	3 V $\equiv$ (2× 1.5 V $\equiv$ AAA/ LR03)
Protection type:	IP20
Roller tape measure length:	3 m

Laser:	
Laser class:	2
Wavelength λ :	630–670 nm
Total radiant power P_0 :	< 1 mW
Accuracy:	± 2 mm
Measuring range:	0.125–50 m
Operating temperature:	0–40 °C

Operating humidity:	max. 90 %
Operating altitude:	2,000 m
Storage temperature:	0–40 °C
Storage humidity:	max. 90 %
Pollution degree:	2



General safety notes

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS,

ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material.
The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- The product is to be used by adults only. Children under the age of 16 may not use the product except under supervision.
- Keep children away from the product.

General notes

- Observe the information on operation, cleaning, storage and disposal in the user manual.
- Check the product each time before using. If damaged, have the product repaired. Do not use the product if damaged.
- Turn off the product when not in use. Do not leave the product unsupervised.

- Keep the product away from medical devices, magnetic data storage media and magnetically sensitive devices.

Handling the laser

- ⚠ **CAUTION!** Laser beam – Do not look into the beam! Laser class 2. Danger of eye injury!
- Do not aim the laser beam at people. Danger of eye injury!

- Markings and warnings are located on the top and side of the product.
- Markings and warnings are located on the top and side of the product.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- ⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● First set-up of the product

● Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● Inserting/replacing batteries

❗ **INFO:**

- Replace the batteries when **Error 10** is shown on the display 2.
- Remove the batteries from the product if you will not be using it for an extended period of time.

(Fig. B)

1. Open the battery compartment cover 6 by sliding it forwards and lifting it up.
2. Remove any inserted batteries from the battery compartment 7.
3. Insert 2 batteries (AAA/LR03) into the battery compartment 7 with the correct polarity as illustrated.
4. Close the battery compartment cover 6.

● Operation

● Switching on/off

❶ **INFO:** The product switches off automatically after 3 minutes, if no button is pressed.

- **Switch on:** Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds.
- **Switch off:** Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds.

● Extract/retract roller tape measure

- **Extracting:** Pull the tip of the roller tape measure [1] from the product. The roller tape measure [8] locks automatically.
- **Retracting:** Press the release button [9] to retract the roller tape measure [8].

● Changing the starting point of the measurement and measuring unit

❶ **INFO:**

- You can select the front or rear edge of the product as starting point of the measurement.
 - You can display the measurements in metres (m), feet (ft), inches (in) and feet/inches (ft/in).
1. Press and hold the **MODE** button [3] for 2 seconds to enter the mode for selecting the starting point of the measurement.
 2. Press the **LASER** button [4] to select the front or rear edge of the product.

Mode pictogram	Meaning
	Starting point of the measurement at the rear edge of the product
	Starting point of the measurement at the front edge of the product

- Press the **MODE** button **[3]** for confirmation. The product enters the mode for selecting the measuring unit.
- Press the **LASER** button **[4]** to switch between metres (m), feet (ft), inches (in) and feet/inches (ft/in).
- Press the **MODE** button **[3]** for confirmation. The product enters the measurement mode.

● Selecting modes

- ① **INFO:** On switching on, the product starts in “Measure distance” mode.
- Press the **MODE** button **[3]** to switch through the modes in the following order:
 - Measure distance
 - Measure area
 - Measure volume
 - Measure simple Pythagoras
 - Measure double Pythagoras
 - Measure triple Pythagoras
 - Measure continuous distance
 - Save the last 100 measurements
- **Measure distance:** The current measurement is always shown in the bottom line of the display **[2]**. When the next measurement is taken, the previously measured value slides up one line.

- **Measure area:** Take 2 measurements. The individual measurements are displayed in the upper lines. The area is then calculated from the length and width and displayed in the bottom line. The perimeter is displayed on the third row.
- **Measure volume:** Take 3 measurements. The individual measurements are displayed in small font in the upper lines. The volume is then calculated from the length, width and height and is displayed in the bottom line.
- **Simple Pythagoras/double Pythagoras/triple Pythagoras:** For calculating the distance in a right-angled triangle. The value to be measured flashes on the small mode icon, as soon as you press the **LASER** button  to take the measurement.

Mode pictogram	Meaning
	Measure simple Pythagoras
	Measure double Pythagoras
	Measure triple Pythagoras

- **Measure continuous distance:** To record a maximum and minimum distance with continuous measurement. Press the **LASER** button  to record the maximum and minimum distance. Press the **LASER** button again to stop the measurement. Press the **LASER** button again to enter a new continuous measurement.

□ **Save the last 100 measurements:**

Press the **LASER** button [4] to go backwards through the stored values. Proceed as follows to delete the memory:

- While going through the stored values:
Press and hold the **MODE** button [3] for 2 seconds to enter the mode for deleting the memory.
- Press the **LASER** button [4] to select a memory group.
- Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds to delete the selected memory group.
- Deleting all memory groups at once:
Press and hold the **LASER** button [4] for > 4 seconds.

● **Performing laser measurement**



CAUTION! Laser beam – Do not look into the beam! Turn your head away or close your eyes to prevent looking into the laser beam. Risk of eye injury!

① **INFO:** Measurements through plastic or glass panes distort the measurement result.

1. Select the required mode.
2. Press the **LASER** button [4] to measure.
3. Aim the laser at the point to which you want to measure the distance.
4. Press the **LASER** button [4] again.
5. The measured value is shown on the display [2].

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Product does not function.	The batteries are empty.	Replace the batteries (see “Inserting/replacing batteries”).
Product does not function and error code is shown on the display  .	Error during the measurement process.	See “Error codes”.

● Error codes

If errors occur during the measuring process, they are indicated by the following error codes on the display .

Error code	Meaning
Error 00	Hardware error
Error 04	■ Pythagorean theorem cannot be used ■ No right-angled triangle ■ Calculation error
Error 10	Batteries empty

Error code	Meaning
Error 15	Value is outside the measuring range
Error 16	Received signal is too weak
Error 44	Distance to be measured is too close

● Cleaning and maintenance

● Cleaning

- ⚠ **WARNING!** Never submerge the product in water or other liquids.
- ⚠ **WARNING!** Do not use any abrasive cleaning agents or solvents. These could damage the device irreparably.
- ⚠ **WARNING!** Do not use water or metallic aids. There is a risk of a short circuit.
- ① **INFO:**
 - Switch off the product before cleaning.
 - Do not allow water to enter into the product during cleaning.

- Keep the product clean to ensure good, secure work.
- Use a soft, dry cloth to clean the product.

● Maintenance

- The product is maintenance free.

● Accessories

- Required accessories can be ordered via our service hotline or email address shown on the last page of this user manual. Mention the IAN number during the ordering process.

● **Storage**

- During breaks in work, the product can be hung from a belt, using the integrated belt clip **5**. Ensure that the product is switched off.
- If you will not be using the product for a prolonged period of time, store it in a clean, dry place that is not exposed to direct sunlight.
- Store the product out of reach of children.

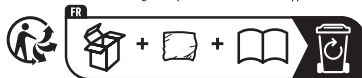
● **Disposal**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 508236_2507) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 508236_2507 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

(GB)

Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

(IE)

Service Ireland

Tel.: 1800851251

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

(NI)

Service Northern Ireland

Tel.: 08081013435

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

(MT)

Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	32
Einleitung	Seite	36
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.	Seite	36
Lieferumfang.	Seite	37
Teilebeschreibung.	Seite	37
Technische Daten	Seite	38
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	38
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	42
Inbetriebnahme	Seite	43
Produkt auspacken.	Seite	43
Batterien einsetzen/wechseln.	Seite	44
Bedienung	Seite	44
Ein-/Ausschalten.	Seite	44
Rollmaßband ausziehen/einziehen.	Seite	44
Startpunkt der Messung und Maßeinheit wechseln	Seite	45
Modi auswählen	Seite	46
Lasermessung durchführen	Seite	48

Fehlerbehebung	Seite	49
Fehlercodes	Seite	49
Reinigung und Wartung	Seite	50
Reinigung	Seite	50
Wartung	Seite	51
Zubehör	Seite	51
Lagerung	Seite	51
Entsorgung	Seite	52
Garantie	Seite	55
Abwicklung im Garantiefall	Seite	56
Service	Seite	57

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole



Lesen Sie die
Bedienungsanleitung.



GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)



WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)



VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)



ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)

	WARNUNG! Die Kanten des Maßbands sind ziemlich scharf. Seien Sie vorsichtig, Sie können sich daran schneiden. Wenn Sie sich eine Schnittwunde zuziehen, suchen Sie einen Arzt auf.
	INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Nicht in den Laserstrahl blicken!

	Dieses Pflichtzeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.
	Startpunkt der Messung an der Hinterkante des Produkts
	Startpunkt der Messung an der Vorderkante des Produkts
	Laser eingeschaltet
	Batterieladezustandsanzeige

	Fläche messen
	Volumen messen
	Einfach-Pythagoras messen
	Doppel-Pythagoras messen
	Dreifach-Pythagoras messen
	Kontinuierlichen Abstand messen
	Speicherung der letzten 100 Messwerte

	Gleichstrom/-spannung
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einsetzen
	Nicht verformen/beschädigen
	Nicht öffnen/zerlegen

	Mischen Sie nicht verschiedene Typen oder Marken
	Mischen Sie nicht neu und gebraucht
	Nicht aufladen
	Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten
	Nicht kurzschließen
	Richtig einsetzen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LASERENTFERNUNGSMESSER MIT MASSBAND

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt eignet sich zum Messen von Entfernungen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke.
- Dieses Produkt ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- 1 Laserentfernungsmesser mit Maßband
- 2 Batterien (AAA/LR03)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseiten mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Spitze des Rollmaßbandes
- 2 Display
- 3 Taste **MODE**
- 4 Taste **LASER**
- 5 Gürtelclip

(Abb. B)

- 6 Batteriefachabdeckung
- 7 Batteriefach

(Abb. C)

- 8 Rollmaßband
- 9 Entriegelungstaste
- 10 Laseraustrittsöffnung

● Technische Daten

Laserentfernungsmesser mit Maßband:	PLMB C3
Betriebsspannung U:	3 V --- (2 × 1,5 V --- AAA/LR03)
Schutzart:	IP20
Rollmaßband-Länge:	3 m

Laser:	
Laserklasse:	2
Wellenlänge λ :	630–670 nm
Gesamt-Strahlungsleistung P_0 :	< 1 mW
Genauigkeit:	± 2 mm
Messbereich:	0,125–50 m
Betriebstemperatur:	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	max. 90 %

Betriebshöhe:	2 000 m
Lagertemperatur:	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung:	max. 90 %
Verschmutzungs-Grad:	2



**Allgemeine
Sicherheitshinweise**

**MACHEN SIE SICH VOR
DER BENUTZUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITS- UND
BEDIENHINWEISEN
VERTRAUT! WENN SIE
DIESES PRODUKT AN
ANDERE WEITERGEBEN,**

GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder

Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-
GEFAHR UND UNFALL-
GEFAHR FÜR SÄUGLINGE
UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

Allgemeine Hinweise

- Beachten Sie die Angaben in dieser Bedienungsanleitung zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Lassen Sie ein beschädigtes Produkt reparieren. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch aus. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.

- Halten Sie das Produkt fern von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten.

Umgang mit dem Laser

⚠️ ACHTUNG!

Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken!

Laserklasse 2. Gefahr von Augenverletzungen!

- Laserstrahl nicht gegen Personen richten. Gefahr von Augenverletzungen!

- Kennzeichnungen und Warnhinweise befinden sich auf der Oberseite und an der Seite des Produkts.
- Markierungen und Warnhinweise befinden sich auf der Oberseite und der Seite des Produkts.





Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Batterien einsetzen/wechseln

❗ INFO:

- Wechseln Sie die Batterien, wenn **Error 10** auf dem Display [2] angezeigt wird.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.

(Abb. B)

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung [6], indem Sie sie nach vorne schieben und anheben.
2. Entnehmen Sie eventuell eingesetzte Batterien aus dem Batteriefach [7].
3. Setzen Sie 2 Batterien (AAA/LR03) mit korrekter Polarität, wie abgebildet, in das Batteriefach [7] ein.
4. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung [6].

● Bedienung

● Ein-/Ausschalten

- ❗ **INFO:** Das Produkt schaltet sich nach 3 Minuten automatisch ab, falls keine Taste gedrückt wird.

- **Einschalten:** Halten Sie die Taste **LASER** [4] 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Ausschalten:** Halten Sie die Taste **LASER** [4] 2 Sekunden lang gedrückt.

● Rollmaßband ausziehen/einziehen

- **Ausziehen:** Ziehen Sie die Spitze des Rollmaßbands [1] aus dem Produkt. Das Rollmaßband [8] arretiert automatisch.
- **Einziehen:** Drücken Sie die Entriegelungstaste [9], um das Rollmaßband [8] einzuziehen.

● Startpunkt der Messung und Maßeinheit wechseln

❗ INFO:

- Sie können die Vorder- oder Hinterkante des Produkts als Startpunkt der Messung auswählen.
- Sie können sich die Messwerte in Meter (m), Fuß (ft), Zoll (in) und Fuß/Zoll (ft/in) anzeigen lassen.

1. Halten Sie die Taste **MODE** 3 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zur Auswahl des Startpunkts der Messung aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um die Vorder- oder Hinterkante des Produkts auszuwählen.

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Startpunkt der Messung an der Hinterkante des Produkts
	Startpunkt der Messung an der Vorderkante des Produkts

3. Drücken Sie die Taste **MODE** 3 zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Modus zur Auswahl der Maßeinheit.
4. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um zwischen Meter (m), Fuß (ft), Zoll (in) und Fuß/Zoll (ft/in) zu wechseln.
5. Drücken Sie die Taste **MODE** 3 zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Messmodus.

● Modi auswählen

① **INFO:** Beim Einschalten startet das Produkt immer im „Abstand messen“-Modus.

- Drücken Sie die Taste **MODE** [3], um die Modi in der folgenden Reihenfolge durchzuwechseln:
 - Abstand messen
 - Fläche messen
 - Volumen messen
 - Einfach-Pythagoras messen
 - Doppel-Pythagoras messen
 - Dreifach-Pythagoras messen
 - Kontinuierlichen Abstand messen
 - Speicherung der letzten 100 Messerwerte

- **Abstand messen:** Der aktuell gemessene Wert wird immer in der untersten Zeile des Displays [2] angezeigt. Bei der nächsten Messung rutscht der zuvor gemessene Wert eine Zeile nach oben.
- **Fläche messen:** Führen Sie 2 Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen angezeigt. Aus der Länge und Breite wird anschließend die Fläche berechnet und in der untersten Zeile angezeigt. Der Umfang wird in der 3. Zeile angezeigt.
- **Volumen messen:** Führen Sie 3 Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen klein angezeigt. Aus der Länge, der Breite und der Höhe wird anschließend das Volumen berechnet und in der untersten Zeile angezeigt.

- **Einfach-Pythagoras/Doppel-Pythagoras/Dreifach-Pythagoras messen:** Für die Berechnung des Abstands in einem rechtwinkligen Dreieck. Der zu messende Wert blinkt als Hilfestellung auf dem kleinen Modus-Piktogramm, sobald Sie die Taste **LASER**  zum Messen gedrückt haben.

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Einfach-Pythagoras messen
	Doppel-Pythagoras messen
	Dreifach-Pythagoras messen

- **Kontinuierlichen Abstand messen:** Für das Festhalten eines maximalen und eines minimalen Abstands, bei kontinuierlicher Messung. Drücken Sie die Taste **LASER** , um den maximalen und minimalen Abstand festzuhalten. Drücken Sie die Taste **LASER** erneut, um den Messvorgang zu beenden. Drücken Sie die Taste **LASER** erneut, um eine neue kontinuierliche Messung zu beginnen.

□ Speicherung der letzten

100 Messwerte: Drücken Sie die Taste **LASER** [4], um die gespeicherten Werte rückwärts durchzugehen.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Speicher zu löschen:

- Während Sie die gespeicherten Werte durchgehen: Halten Sie die Taste **MODE** [3] 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zum Löschen des Speichers aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste **LASER** [4], um eine Speichergruppe auszuwählen.
- Halten Sie die Taste **LASER** [4] 2 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählte Speichergruppe zu löschen.
- Alle Speichergruppen auf einmal löschen: Halten Sie die Taste **LASER** [4] > 4 Sekunden lang gedrückt.

● Lasermessung durchführen



VORSICHT! Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken! Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Risiko von Augenverletzungen!

① **INFO:** Messungen durch Kunststoff- oder Glasscheiben verfälschen das Messergebnis.

1. Wählen Sie den gewünschten Modus.
2. Drücken Sie die Taste **LASER** [4], um den Messvorgang zu starten.
3. Richten Sie den Laser auf den Punkt aus, zu dem Sie den Abstand messen wollen.
4. Drücken Sie die Taste **LASER** [4] erneut.
5. Der gemessene Wert wird auf dem Display [2] angezeigt.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Produkt startet nicht.	Die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien einsetzen/wechseln“).
Produkt funktioniert nicht und Fehlercode wird auf dem Display 2 angezeigt.	Fehler während des Messvorgangs.	Siehe „Fehlercodes“.

● Fehlercodes

Falls während des Messvorgangs Fehler auftreten, werden diese durch folgende Fehlercodes auf dem Display **2** angezeigt:

Fehlercode	Bedeutung
Error 00	Hardware-Fehler
Error 04	■ Satz des Pythagoras kann nicht angewendet werden ■ Kein rechtwinkliges Dreieck ■ Berechnungsfehler

Fehlercode	Bedeutung
Error 10	Batterien leer
Error 15	Wert liegt außerhalb des Messbereichs
Error 16	Empfangenes Signal ist zu schwach
Error 44	Zu messende Distanz ist zu klein

● Reinigung und Wartung

● Reinigung

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Produkt damit irreparabel beschädigen.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie kein Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

❗ INFO:

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Lassen Sie bei der Reinigung kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Halten Sie das Produkt sauber, um gutes und sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Produkt zu reinigen.

● **Wartung**

- Das Produkt ist wartungsfrei.

● **Zubehör**

- Benötigtes Zubehör kann über unsere Service-Hotline oder die auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegebene E-Mail-Adresse bestellt werden. Bei der Bestellung sollte die IAN-Nummer angegeben werden.

● **Lagerung**

- In Arbeitspausen kann das Produkt mit dem Gürtelclip **5** am Gürtel eingehängt werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden werden, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort, der keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

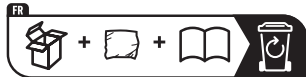


Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder

Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen,

beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien,

Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 508236_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 508236_2507 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

(DE)

Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

(AT)

Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

(BE)

Service Belgien

Tél.: 080012614

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

(CH)

Service Schweiz

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	60
Introduction.	Page	63
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	64
Contenu de l'emballage	Page	64
Description des pièces	Page	65
Données techniques	Page	65
Consignes générales de sécurité	Page	66
Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables	Page	70
Mise en service	Page	72
Déballer le produit	Page	72
Insérer/remplacer des piles	Page	72
Fonctionnement	Page	73
Allumer/éteindre	Page	73
Dérouler/enrouler le mètre ruban	Page	73
Changer le point de départ de la mesure et l'unité de mesure	Page	73
Sélection des modes	Page	74
Effectuer une mesure au laser	Page	77

Dépannage	Page	77
Codes d'erreur	Page	78
Nettoyage et entretien	Page	79
Nettoyage	Page	79
Maintenance	Page	79
Accessoires	Page	79
Rangement	Page	79
Mise au rebut	Page	80
Garantie	Page	82
Faire valoir sa garantie	Page	85
Service après-vente	Page	86

Liste des pictogrammes/symboles utilisés



Lisez le mode d'emploi.



DANGER ! – Indique un danger avec un risque élevé, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque d'étouffement ou d'asphyxie)



AVERTISSEMENT ! – Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique)



PRUDENCE ! – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)



ATTENTION ! – Avertit du risque d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)



AVERTISSEMENT ! Les bords du mètre ruban sont assez tranchants. Faites attention, vous pourriez vous couper avec. Si vous vous coupez ou avez une plaie, consultez un médecin.

	INFO : Ce symbole avec ce signal important « Information » propose plus d'informations utiles.
	Protégez-vous du rayonnement laser !
	Ne pas regarder dans le faisceau laser !
	Ce symbole indique le port obligatoire de gants de protection appropriés ! Suivez les consignes de cet avertissement, pour éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.

	Point de départ de la mesure sur le bord arrière du produit
	Point de départ de la mesure sur le bord avant du produit
	Laser allumé
	Indicateur de charge de l'accu
	Mesurer la surface
	Mesurer le volume
	Mesurer un Pythagore simple
	Mesurer un double Pythagore

	Mesurer un triple Pythagore
	Mesurer une distance continue
	Sauvegarde des 100 dernières valeurs mesurées
	Courant continu/tension continue
	Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter dans un feu

	Ne pas inverser la polarité
	Ne pas déformer/endommager
	Ne pas ouvrir/démanteler
	Ne pas mélanger différents types ou marques
	Ne pas mélanger des piles neuves et usagées
	Ne pas recharger

TÉLÉMÈTRE LASER AVEC MÈTRE RUBAN

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

	Tenir hors de portée de l'eau et de l'humidité excessive
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est adapté à la mesure de distances.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins.
- Ce produit est uniquement prévu pour une utilisation à l'intérieur de locaux conformément aux prescriptions.
- Ce produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

Contactez le service clientèle si des pièces manquent ou sont endommagées.

- 1 Télémètre laser avec mètre ruban
- 2 Piles (AAA/LR03)
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(Fig. A)

- 1 Extrémité du mètre à ruban
- 2 Écran
- 3 Touche **MODE**
- 4 Touche **LASER**
- 5 Clip de ceinture

(Fig. B)

- 6 Cache du compartiment à pile
- 7 Compartiment à piles

(Fig. C)

- 8 Mètre à ruban
- 9 Bouton de déverrouillage
- 10 Orifice de sortie du laser

● Données techniques

Télémètre laser avec mètre ruban :	PLMB C3
Tension de fonctionnement U :	3 V $\equiv$ (2× 1,5 V $\equiv$ AAA/LR03)
Indice de protection :	IP20
Longueur du mètre ruban :	3 m

Laser :	
Classe de laser :	2
Longueur d'ondes λ :	630–670 nm
Puissance de rayonnement totale P_0 :	< 1 mW
Précision :	± 2 mm
Plage de mesure :	0,125–50 m
Température de fonctionnement :	0–40 °C

Humidité de l'air pendant le fonctionnement :	max. 90 %
Hauteur de fonctionnement :	2000 m
Température de stockage :	0–40 °C
Humidité de l'air lors du stockage :	max. 90 %
Degré de pollution :	2

TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs !
Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de



Consignes générales de sécurité

**AVANT L'UTILISATION
DU PRODUIT,
FAMILIARISEZ-VOUS
AVEC TOUTES LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ET DE FONCTIONNEMENT !**

dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

**⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET
RISQUE D'ACCIDENTS
POUR LES BÉBÉS ET LES
ENFANTS !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Le produit doit être utilisé uniquement par des adultes. Les enfants de moins de 16 ans peuvent utiliser le produit seulement s'ils sont surveillés.
- Maintenez les enfants hors de la portée du produit.
- Inspectez le produit avant chaque utilisation. Faites réparer un produit endommagé. N'utilisez aucun produit endommagé.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas le produit sans surveillance.

Informations générales

- Respectez les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour l'utilisation, le nettoyage, le rangement et le recyclage.
- Tenez le produit hors de la portée des appareils médicaux, des supports de données magnétiques et des appareils sensibles aux champs magnétiques.

Manipulation du laser

⚠ ATTENTION !

Rayonnement laser - Ne pas regarder le faisceau !
Classe de laser 2. Risque de lésions oculaires !

- Il est interdit de diriger le faisceau laser vers des personnes. Risque de lésions oculaires !
- Des étiquettes de sécurité et des avertissements se trouvent en haut et en bas du produit.

- Des étiquettes d'avertissements et des marquages se trouvent en haut et sur le côté du produit.





Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables

⚠ DANGER DE MORT ! Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas de piles/piles rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion peuvent en résulter.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.

- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition au rayonnement solaire directe.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsqu'une solution chimique s'écoule de piles/piles rechargeables ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !

Des piles/piles rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables de même type. Ne mélangez pas de piles/piles rechargeables usagées avec des neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque de détérioration du produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les indications de polarité (+) et (-) qui sont indiquées sur les piles/piles rechargeables et dans le produit.
- Nettoyez avec un chiffon sec et non pelucheux les contacts des piles/piles rechargeables et du compartiment de la pile avant l'insertion !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

● Déballer le produit

1. Sortez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage et films protecteurs.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et que le contenu de l'emballage listé est complet (voir « Contenu de l'emballage »).
3. Vérifiez si le produit et toutes les pièces sont en bon état. Si vous constatez une détérioration ou un défaut, n'utilisez pas le produit mais procédez comme décrit au chapitre « Garantie ».

● Insérer/remplacer des piles

❗ **INFO :**

- Remplacez les piles lorsque **Error 10** s'affiche à l'écran [2].
- Retirez les piles du produit si vous ne l'utilisez pas sur une longue période.

(Fig. B)

1. Ouvrez le cache du compartiment à piles [6] en le faisant glisser vers l'avant et en le soulevant.
2. Enlevez éventuellement les piles déjà insérées dans le compartiment à piles [7].
3. Insérez 2 piles (AAA/LR03) dans le compartiment à piles [7] en respectant la polarité, comme illustré.
4. Fermez le cache du compartiment à piles [6].

● Fonctionnement

● Allumer/éteindre

❗ **INFO :** Le produit s'éteint automatiquement au bout d'env. 3 minutes si aucune touche n'est enfoncée durant ce laps de temps.

- **Allumer :** Maintenez la touche **LASER** [4] enfoncée pendant 2 secondes.
- **Éteindre :** Maintenez la touche **LASER** [4] enfoncée pendant 2 secondes.

● Dérouler/enrouler le mètre ruban

- **Dérouler :** Sortez l'extrémité du mètre ruban [1] du produit. Le mètre ruban [8] se bloque automatiquement.

- **Enrouler :** Appuyez sur le bouton de déverrouillage [9] pour enrouler le mètre ruban [8].

● Changer le point de départ de la mesure et l'unité de mesure

❗ **INFO :**

- Vous pouvez choisir le bord avant ou arrière du produit comme point de départ de la mesure.
 - Vous pouvez afficher les mesures en mètre (m), pied (ft), pouce (in) et pied/pouce (ft/in).
1. Pour accéder au mode de sélection du point de départ de la mesure, maintenez la touche **MODE** [3] enfoncée pendant 2 secondes.
 2. Pour sélectionner le bord avant ou arrière du produit, appuyez sur la touche **LASER** [4].

Pictogramme mode	Signification
	Point de départ de la mesure sur le bord arrière du produit
	Point de départ de la mesure sur le bord avant du produit

3. Pour valider, appuyez sur la touche **MODE** [3]. Le produit passe en mode de sélection de l'unité de mesure.
4. Pour basculer entre les mesures en mètre (m), pied (ft), pouce (in) et pied/pouce (ft/in), appuyez sur la touche **LASER** [4].
5. Pour valider, appuyez sur la touche **MODE** [3]. Le produit passe en mode mesure.

● Sélection des modes

- ① **INFO** : Lors de la mise en marche, le produit démarre toujours en mode « Mesurer la distance ».
- Appuyez sur la touche **MODE** [3] pour basculer d'un mode à l'autre en suivant cet ordre :
- Mesurer la distance
 - Mesurer la surface
 - Mesurer le volume
 - Mesurer un Pythagore simple
 - Mesurer un double Pythagore
 - Mesurer un triple Pythagore
 - Mesurer une distance continue
 - Enregistrement des 100 dernières valeurs de mesure

- **Mesurer la distance :** La valeur actuellement mesurée est toujours affichée sur la ligne la plus basse de l'écran **2**. Lors de la mesure suivante, la valeur mesurée précédemment se déplace d'une ligne vers le haut.
- **Mesurer la surface :** Effectuez 2 mesures. Les mesures individuelles s'affichent sur les lignes supérieures. La surface est ensuite calculée à partir de la longueur et de la largeur et s'affiche sur la ligne du bas. La circonférence s'affiche sur la 3e ligne.
- **Mesurer le volume :** Effectuez 3 mesures. Les mesures individuelles s'affichent en petit dans les lignes supérieures. Le volume est ensuite calculé à partir de la longueur, de la largeur et de la hauteur et s'affiche dans la ligne du bas.

- **Mesurer des Pythagores simple/double/triple :** Pour le calcul de la distance dans un triangle rectangle. La valeur à mesurer clignote comme aide sur le petit pictogramme de mode, dès que vous avez appuyé sur la touche **LASER** **4** pour mesurer.

Pictogramme mode	Signification
	Mesurer un Pythagore simple
	Mesurer un double Pythagore
	Mesurer un triple Pythagore

- **Mesure de la distance en continu :**
Pour maintenir une distance maximale et une distance minimale, en cas de mesure continue. Pour maintenir l'espacement maximal et minimal de la distance, appuyez sur la touche **LASER** [4]. Pour arrêter le relevé de mesure, appuyez à nouveau sur la touche **LASER**. Pour commencer une nouvelle mesure continue, appuyez à nouveau sur la touche **LASER**.
- **Enregistrement des 100 dernières mesures :** Pour faire défiler les valeurs enregistrées à rebours, appuyez sur la touche **LASER** [4].

Procédez comme suit pour effacer la mémoire :

- Pendant que vous parcourez les valeurs enregistrées : Pour accéder au mode d'effacement de la mémoire, maintenez la touche **MODE** [3] enfoncée pendant 2 secondes.
- Pour sélectionner un groupe mémoire, appuyez sur la touche **LASER** [4].
- Pour supprimer le groupe mémoire sélectionné, maintenez la touche **LASER** [4] enfoncée pendant 2 secondes.
- Supprimer tous les groupes mémoire en une seule fois : Maintenez la touche **LASER** [4] enfoncée pendant > 4 secondes.

● Effectuer une mesure au laser



PRUDENCE ! Rayonnement laser - Ne pas regarder le faisceau !
Tournez la tête ou fermez les yeux afin d'éviter de regarder dans le faisceau laser. Risque de lésions oculaires !

❗ **INFO :** Les mesures à travers des vitres en plastique ou en verre faussent le résultat de la mesure.

1. Sélectionnez le mode souhaité.
2. Pour commencer le relevé de mesure, appuyez sur la touche **LASER** [4].
3. Alignez le laser sur le point par rapport auquel vous souhaitez mesurer la distance.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **LASER** [4].
5. La valeur mesurée s'affiche à l'écran [2].

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	Les piles sont vides.	Remplacez les piles (voir « Insérer/remplacer des piles »).
Le produit ne fonctionne pas et le code d'erreur s'affiche à l'écran [2].	Erreur pendant le processus de mesure.	Voir « Codes d'erreur ».

● Codes d'erreur

Si des erreurs surviennent pendant le processus de mesure, elles sont signalées par les codes d'erreur suivants à l'écran **2** :

Code d'erreur	Signification
Error 00	Erreur de matériel
Error 04	■ Le théorème de Pythagore ne peut pas être appliqué ■ Pas de triangle rectangle ■ Erreur de calcul
Error 10	Piles vides
Error 15	La valeur est en dehors de la plage de mesure
Error 16	Le signal reçu est trop faible
Error 44	La distance à mesurer est trop petite

● Nettoyage et entretien

● Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de nettoyeurs ou de solvants agressifs. Vous risqueriez d'endommager le produit irrémédiablement.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais d'eau ou d'accessoires métalliques. Il existe un risque de court-circuit.

① **INFO :**

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- Lors du nettoyage, ne laissez jamais d'eau pénétrer dans le produit.
- Conservez le produit propre pour garantir un bon fonctionnement en toute sécurité.

- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le produit.

● Maintenance

- Le produit ne nécessite aucune maintenance.

● Accessoires

- Les accessoires nécessaires peuvent être commandés via notre service téléphonique ou à l'adresse e-mail indiquée à la dernière page de ce mode d'emploi. Le numéro IAN doit être indiqué lors de la commande.

● Rangement

- Pendant les pauses de travail, le produit peut être accroché à la ceinture grâce au clip ceinture **5**. Assurez-vous que le produit est éteint.

- ❑ Si vous ne comptez pas utiliser le produit sur une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- ❑ Rangez le produit hors de la portée des enfants.

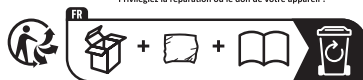
● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat

dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 508236_2507) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du

produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parksides-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres

manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 508236_2507 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



● Service après-vente

(FR)

Service après-vente France

Tél.: 0800907612

Formulaire de contact sur
parkside-diy.com

IAN 508236_2507

(BE)

Service après-vente Belgique

Tél.: 080012614

Formulaire de contact sur
parkside-diy.com

IAN 508236_2507

(CH)

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800563601

Formulaire de contact sur
parkside-diy.com

IAN 508236_2507



Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	89
Inleiding	Pagina	93
Beoogd gebruik	Pagina	93
Levering	Pagina	94
Onderdelenbeschrijving	Pagina	94
Technische gegevens	Pagina	95
Algemene veiligheidsaanwijzingen	Pagina	95
Veiligheidstips voor batterijen/accu's	Pagina	99
Ingebruikname	Pagina	100
Product uitpakken	Pagina	100
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	101
Bediening	Pagina	101
In/uit-schakelen	Pagina	101
Het meetlint uittrekken/intrekken	Pagina	101
Beginpunt van de meting en de maateenheid wisselen	Pagina	102
Standen kiezen	Pagina	103
Een lasermeting uitvoeren	Pagina	105

Fouten oplossen	Pagina 106
Foutcodes	Pagina 106
Reiniging en onderhoud	Pagina 107
Schoonmaken	Pagina 107
Onderhoud	Pagina 108
Accessoires	Pagina 108
Opbergen	Pagina 108
Afvoer	Pagina 108
Garantie	Pagina 110
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 111
Service	Pagina 112

Lijst van gebruikte pictogrammen/ symbolen



Lees de gebruiksaanwijzing.



GEVAAR! – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijvoorbeeld verstikkingsgevaar)



WAARSCHUWING! – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijvoorbeeld gevaar voor elektrische schokken)



VOORZICHTIG! – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijvoorbeeld verbrandingsgevaar)



OPGELET! – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)

	WAARSCHUWING! De randen van de meetlint zijn vrij scherp. Wees voorzichtig, u kunt uzelf snijden. Als u een snijwond krijgt, ga dan naar een dokter.
	INFO: Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.
	Bescherm u tegen laserstralen!
	Niet in de laserstraal kijken!

	Dit gebodsteken geeft aan dat er passende beschermende handschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om verwondingen aan de handen door voorwerpen of contact met hete of chemische materialen te vermijden.
	Beginpunt van de meting aan de achterrاند van het product
	Beginpunt van de meting aan de voorkant van het product
	Laser ingeschakeld

	Accustatus-indicator
	Oppervlakken meten
	Volumes meten
	Enkelvoudige Pythagoras meten
	Dubbele Pythagoras meten
	Drievoudige Pythagoras meten
	Continue afstand meten

	Opslag van de laatste 100 gemeten waarden
	Gelijkstroom/-spanning
	Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	Buiten het bereik van kinderen bewaren
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet vervormen/beschadigen

	Niet openen/uit elkaar halen
	Gebruik verschillende typen of merken niet door elkaar
	Gebruik nieuw en gebruikt niet door elkaar
	Niet opladen
	Uit de buurt van water en overmatig vocht houden
	Niet kortsluiten

	Op de juiste wijze plaatsen
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

LASER AFSTANDSMETER MET MEETLINT

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Het product is geschikt voor het meten van afstanden.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden.
- Dit product is alleen bestemd voor het bedoelde gebruik binnenshuis.
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Levering

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

Neem contact op met de klantenservice als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

- 1 Laser afstandsmeter met meetlint
- 2 Batterijen (AAA/LR03)
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met de tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

(Afb. A)

- 1 Punt van het meetlint
- 2 Beeldscherm
- 3 Toets **MODE**
- 4 Toets **LASER**
- 5 Riemclip

(Afb. B)

- 6 Deksel van het batterijvak
- 7 Batterijvak

(Afb. C)

- 8 Meetlint
- 9 Ontgrendelingstoets
- 10 Laser-uitgangspoort

● Technische gegevens

Laser afstandsmeter met meetlint:	PLMB C3
Bedrijfsspanning U:	3 V --- (2× 1,5 V --- AAA/LR03)
Beschermingswijze:	IP20
Lengte meetlint:	3 m

Laser:	
Laserklasse:	2
Golflengte λ :	630–670 nm
Totaal stralingsvermogen P_0 :	< 1 mW
Nauwkeurigheid:	± 2 mm
Meetbereik:	0,125–50 m
Gebruikstemperatuur:	0–40 °C
Luchtvochtigheid bij bedrijf:	max. 90 %

Bedrijfshoogte:	2000 m
Opbergtemperatuur:	0–40 °C
Luchtvochtigheid bij opslag:	max. 90 %
Mate van verontreiniging:	2



Algemene veiligheidsaanwijzingen

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN

OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaat als gevolg van ondeskundig gebruik of

het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Het product mag alleen door volwassenen worden gebruikt. Kinderen jonger dan 16 jaar mogen het product alleen gebruiken als ze onder toezicht staan.
- Houd kinderen steeds uit de buurt van het product.

Algemene instructies

- Houd de hand aan de specificaties in deze gebruiksaanwijzing aangaande bediening, schoonmaken, opslag en verwijdering.
- Controleer het product voor ieder gebruik. Laat een beschadigd product repareren. Gebruik het product nooit als het is beschadigd.

- Schakel het product uit als het niet gebruikt wordt. Laat het product nooit zonder toezicht.
- Houd het product uit de buurt van medische apparatuur, magnetische gegevensdragers en apparaten die gevoelig zijn voor magnetische velden.

Werken met een laser

⚠ OPGELET! Laserstraling – Niet in de straal kijken!
Laserklasse 2. Gevaar voor oogletsel!

- Laserstralen niet op personen richten. Gevaar voor oogletsel!
- Specificaties en waarschuwingen vindt u op de bovenkant en de zijkant van het product.
- Markeringen en waarschuwingen vindt u op de bovenkant en de zijkant van het product.





Veiligheidstips voor batterijen/accu's

⚠ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken, zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvlies met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Let bij het in het product plaatsen van batterijen/accu's op de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en van het batterijvak schoon met een droog, pluisvrij doekje of een wattenstaafje voordat u de batterij/accu in het batterijvak plaatst!

- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.

● **Ingebruikname**

● **Product uitpakken**

1. Haal het product uit zijn verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of de beschrijving van het meegeleverde volledig is (zie "Levering").
3. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk "Garantie".

● Batterijen plaatsen/vervangen

❗ INFO:

- Vervang de batterijen wanneer **Error 10** op het beeldscherm [2] wordt weergegeven.
- Haal de batterijen uit het product als u het voor langere tijd niet gebruikt.

(Afb. B)

1. Open het batterijvakdeksel [6] door het naar voren te schuiven en omhoog te tillen.
2. Verwijder eventueel geplaatste batterijen uit het batterijvak [7].
3. Plaats 2 batterijen (AAA/LR03) met de juiste polariteit zoals aangegeven in het batterijvak [7].
4. Sluit het batterijvakdeksel [6].

● Bediening

● In/uit-schakelen

- ❗ **INFO:** Het product schakelt zichzelf na 3 minuten automatisch uit als niet op een toets wordt gedrukt.

- **Inschakelen:** Houd de toets **LASER** [4] 2 seconden lang ingedrukt.
- **Uitschakelen:** Houd de toets **LASER** [4] 2 seconden lang ingedrukt.

● Het meetlint uittrekken/intrekken

- **Uittrekken:** Trek de punt van het meetlint [1] uit het product. Het meetlint [8] wordt automatisch vergrendeld.
- **Intrekken:** Druk op de ontgrendelingstoets [9] om het meetlint [8] in te trekken.

● Beginpunt van de meting en de maateenheid wisselen

❗ INFO:

- U kunt de voor- of achterraand van het product selecteren als het beginpunt van de meting.
 - U kunt de afmetingen weergeven in meters (m), feet (ft), inches (in) en feet/inches (ft/in).
1. Houd de toets **MODE** 3 2 seconden ingedrukt om de modus op te roepen om het beginpunt van de meting te selecteren.
 2. Druk op de toets **LASER** 4 om de voor- of achterkant van het product te selecteren.

Modus-pictogram	Betekenis
	Beginpunt van de meting aan de achterraand van het product
	Beginpunt van de meting aan de voorkant van het product

3. Druk op de toets **MODE** 3 om te bevestigen. Het product gaat naar de selectiemodus voor maateenheden.
4. Druk op de toets **LASER** 4 om te schakelen tussen meter (m), voet (ft), inch (in) en voet/inch (ft/in).
5. Druk op de toets **MODE** 3 om te bevestigen. Het product schakelt over naar de meetmodus.

● **Standen kiezen**

❶ **INFO:** Bij het inschakelen start het product altijd in de modus “Afstand meten”.

- Druk op de toets **MODE** 3 om de modi in de volgende volgorde te doorlopen:
 - Afstand meten
 - Oppervlakken meten
 - Volumes meten
 - Enkelvoudige Pythagoras meten
 - Dubbele Pythagoras meten
 - Drievoudige Pythagoras meten
 - Continue afstand meten
 - Opslag van de laatste 100 meetwaarden

- **Afstand meten:** De actueel gemeten waarde wordt altijd weergegeven op de onderste regel van het beeldscherm 2. Voor de volgende meting schuift de eerder gemeten waarde één regel omhoog.
- **Oppervlakken meten:** Voer 2 metingen uit. De afzonderlijke metingen worden in de bovenste rijen weergegeven. Het gebied wordt vervolgens berekend op basis van de lengte en breedte en weergegeven op de onderste regel. De omvang wordt in de 3e regel weergegeven.
- **Volumes meten:** Voer 3 metingen uit. De afzonderlijke metingen worden klein weergegeven in de bovenste rijen. Het volume wordt vervolgens berekend op basis van de lengte, breedte en hoogte en weergegeven op de onderste regel.

- **Enkele Pythagoras/dubbele Pythagoras/drievoudige Pythagoras meten:** Voor het berekenen van de afstand in een rechthoekige driehoek. De te meten waarde knippert als hulpsteuntje op het de kleine modus-pictogram zodra u op de toets **LASER**  hebt gedrukt om te meten.

Modus-pictogram	Betekenis
	Enkelvoudige Pythagoras meten
	Dubbele Pythagoras meten
	Drievoudige Pythagoras meten

- **Continue afstand meten:** Voor het vasthouden van een maximale en een minimale afstand, terwijl continu wordt gemeten. Druk op de toets **LASER**  om de maximale en minimale afstand vast te leggen. Druk nogmaals op de toets **LASER** om de meetprocedure te beëindigen. Druk nogmaals op de toets **LASER** om een nieuwe continue meting te starten.
- **Opslag van de laatste 100 meetwaarden:** Druk op de toets **LASER**  om in omgekeerde volgorde door de opgeslagen meetwaarden te gaan.

Ga als volgt te werk om het geheugen te wissen:

- Terwijl u door de opgeslagen waarden gaat: Houd de toets **MODE** [3] 2 seconden lang ingedrukt om de modus op te roepen voor het wissen van het geheugen.
- Druk op de toets **LASER** [4] om een geheugengroep te kiezen.
- Houd de toets **LASER** [4] 2 seconden lang ingedrukt om de geselecteerde geheugengroep te wissen.
- Alle geheugengroepen tegelijk wissen: Houd de toets **LASER** [4] > 4 seconden lang ingedrukt.

● Een lasermeting uitvoeren



VOORZICHTIG! Laserstraling – Niet in de straal kijken! Draai uw hoofd weg of sluit de ogen om een blik in de laserstraal te vermijden. Risico op oogletsel!

- ① **INFO:** Metingen door kunststof- of glasplaten vervalsen het meetresultaat.
1. Selecteer de gewenste modus.
 2. Druk op de toets **LASER** [4] om de meetprocedure te starten.
 3. Lijn de laser uit met het punt waarvan u de afstand wilt meten.
 4. Druk nogmaals op de toets **LASER** [4].
 5. De gemeten waarde wordt op het beeldscherm [2] weergegeven.

● Fouten oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Product start niet.	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen (zie “Batterijen plaatsen/ vervangen”).
Het product werkt niet en op het beeldscherm 2 wordt een foutcode weergegeven.	Fout tijdens het meetproces.	Zie “Foutcodes”.

● Foutcodes

Als tijdens het meetproces fouten optreden, worden deze aangegeven door de volgende foutcodes op het beeldscherm **2**:

Foutcode	Betekenis
Error 00	Hardwarestoring
Error 04	■ Pythagorische instelling kan niet worden toegepast ■ Geen rechthoekige driehoek ■ Berekeningsfout

Foutcode	Betekenis
Error 10	Batterijen leeg
Error 15	Waarde ligt buiten het meetbereik
Error 16	Ontvangen signaal is te zwak
Error 44	De te meten afstand is te klein

● Reiniging en onderhoud

● Schoonmaken

⚠ WAARSCHUWING! Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik geen scherpe schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Daarmee kunt u het product onherstelbaar beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik geen water of metalen hulpmiddelen. Er bestaat gevaar op kortsluiting.

❗ INFO:

- Zet het product uit voordat u het schoonmaakt.
- Zorg ervoor dat er bij het schoonmaken geen water in het product binnendringt.
- Houd het product schoon om een goede en veilige werking te garanderen.
- ☐ Gebruik een zachte, droge doek om het product schoon te maken.

● **Onderhoud**

- Het product is onderhoudsvrij.

● **Accessoires**

- De benodigde accessoires kunnen worden besteld via onze service hotline of via het e-mailadres dat op de laatste pagina van deze gebruikershandleiding staat vermeld. Het IAN-nummer moet in de bestelling worden opgegeven.

● **Opbergen**

- Tijdens werkpauses kan het product aan de riem worden bevestigd met behulp van de riemclip **[5]**. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.
- Als u het product voor langere tijd niet denkt te zullen gebruiken, berg het dan weg op een schone, droge plaats, die niet blootstaat aan direct zonlicht.

- Berg het product op buiten het bereik van kinderen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Product:



FR
Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

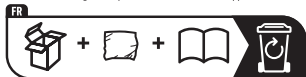


À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Verwijder de batterijen / het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 508236_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de

gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 508236_2507 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



● Service



Service Nederland

Tel.: 08000229556

Contactformulier op *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Service België

Tel.: 080012614

Contactformulier op *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	Pagina 115
Introduzione	Pagina 118
Uso previsto	Pagina 119
Contenuto della confezione	Pagina 119
Descrizione dei componenti	Pagina 120
Dati tecnici	Pagina 120
Istruzioni generali di sicurezza	Pagina 121
Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ricaricabili	Pagina 124
Messa in funzione	Pagina 126
Disimballo del prodotto	Pagina 126
Inserimento/sostituzione delle batterie	Pagina 126
Funzionamento	Pagina 127
Accensione/spegnimento	Pagina 127
Estrazione/Ritrazione del metro a nastro	Pagina 127
Punto di partenza della misurazione e cambio dell'unità di misura	Pagina 127
Selezione delle modalità	Pagina 128
Eseguire una misurazione laser	Pagina 131

Risoluzione dei problemi	Pagina 131
Codici di errore	Pagina 132
Pulizia e manutenzione	Pagina 133
Pulizia	Pagina 133
Manutenzione	Pagina 133
Accessori	Pagina 133
Conservazione	Pagina 133
Smaltimento	Pagina 134
Garanzia	Pagina 135
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 137
Assistenza	Pagina 138

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati



Leggere le istruzioni per l'uso.



PERICOLO! – Indica un pericolo ad alto rischio che, se non evitato, causa la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di soffocamento)



AVVERTENZA! – Indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di scosse elettriche)



CAUTELA! – Indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)



ATTENZIONE! – Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)



AVVERTENZA! I bordi del metro sono piuttosto affilati. Fare attenzione, ci si può tagliare. In caso di taglio, consultare un medico.



INFO: Questo simbolo con il termine “Info” contiene ulteriori utili informazioni.

	Proteggersi dalle radiazioni laser!
	Non dirigere gli occhi verso il raggio laser!
	Questo marchio obbligatorio indica che devono essere indossati guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti o dal contatto con sostanze calde o chimiche.
	Punto di partenza della misurazione sul bordo posteriore del prodotto

	Punto di partenza della misurazione sul bordo anteriore del prodotto
	Laser acceso
	Indicatore del livello di carica della batteria
	Misura dell'area
	Misura del volume
	Misura del singolo Pitagora
	Misura del doppio Pitagora

	Misura del triplo Pitagora
	Misura della distanza continua
	Memorizzazione degli ultimi 100 valori misurati
	Corrente/tensione continua
	Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
	Tenere lontano dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco

	Non inserire in modo errato
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare
	Non mescolare tipi o marche diverse
	Non mescolare nuove e usate
	Non caricare

MISURATORE DI DISTANZA LASER CON METRO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

	Tenere lontano dall'acqua e dall'umidità eccessiva
	Non mettere in corto circuito
	Inserire correttamente
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

● Uso previsto

- Questo prodotto è adatto per misurare le distanze.
- Non utilizzare questo prodotto per altri scopi.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso previsto in interni.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

Rivolgersi al servizio clienti in caso di particolari mancanti o danneggiati.

- 1 Misuratore di distanza laser con metro
- 2 Batterie (AAA/LR03)
- 1 Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

Aprire le pagine pieghevoli con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

(Fig. A)

- 1 Punta del metro a nastro
- 2 Display
- 3 Pulsante **MODE**
- 4 Pulsante **LASER**
- 5 Clip da cintura

(Fig. B)

- 6 Coperchio del vano batteria
- 7 Vano batterie

(Fig. C)

- 8 Metro a nastro
- 9 Pulsante di sblocco
- 10 Apertura dell'uscita del fascio laser

● Dati tecnici

Misuratore di distanza laser con metro:	PLMB C3
Tensione di esercizio U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Grado di protezione:	IP20
Lunghezza del metro a nastro:	3 m

Laser:	
Classe laser:	2
Lunghezza d'onda λ :	630–670 nm
Potenza radiante totale P_0 :	<1 mW
Precisione:	±2 mm
Intervallo di misurazione:	0,125–50 m
Temperatura di esercizio:	0–40 °C
Umidità di esercizio:	max. 90 %

Altitudine operativa:	2000 m
Temperatura di conservazione:	0–40 °C
Umidità di conservazione:	max. 90 %
Grado di contaminazione:	2



Istruzioni generali di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO

A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o

al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere utilizzato solo dagli adulti. I bambini sotto i 16 anni possono usare il prodotto solo sotto supervisione.
- Tenere i bambini lontani dal prodotto.

Informazioni generali

- Seguire le indicazioni di questo manuale di istruzioni per il funzionamento, la pulizia, la conservazione e lo smaltimento.
- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Far riparare un prodotto danneggiato. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Spegnerne il prodotto quando non viene utilizzato. Non lasciare mai il prodotto incustodito.

- Tenere il prodotto lontano da apparecchiature mediche, supporti di dati magnetici e dispositivi magneticamente sensibili.

Manipolazione del laser

- ⚠ **ATTENZIONE!** Radiazione laser – Non dirigere gli occhi verso il raggio! Classe laser 2. Pericolo di lesioni agli occhi!
- Non dirigere il raggio laser verso le persone. Pericolo di lesioni agli occhi!

- Le etichette e le avvertenze si trovano sulla parte superiore e sul lato del prodotto.
- Le marcature e le avvertenze si trovano sulla parte superiore e sul lato del prodotto.



Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ricaricabili

- ⚠ **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie standard/ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie standard/ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie standard/ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie standard/ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie standard/ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI

PROTETTIVI! Le batterie standard/ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- In caso di perdita di liquido dalle batterie standard/ricaricabili, rimuoverle subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Usare solo batterie/batterie ricaricabili dello stesso tipo. Non usare congiuntamente batterie/batterie ricaricabili vecchie e nuove!
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili, quando non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/batterie ricaricabili indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo l'identificazione di polarità (+) e (-) sulle batterie medesime e sul prodotto.

- Prima dell'inserimento, pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e nel vano batterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino di ovatta!
- Rimuovere immediatamente le batterie/ batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

● **Messa in funzione**

● **Disimballo del prodotto**

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le pellicole protettive.
2. Verificare la presenza di tutti i componenti e la completezza della fornitura descritta (vedi "Contenuto della confezione").

3. Controllare che il prodotto e tutte le parti siano in buone condizioni. Se si riscontrano danni o difetti, non utilizzare il prodotto, ma procedere come descritto nel capitolo "Garanzia".

● **Inserimento/sostituzione delle batterie**

① **INFO:**

- Sostituire le batterie quando sul display [2] appare l'**Error 10**.
- Rimuovere le batterie dal prodotto, se non lo si utilizza per un lungo periodo.

(Fig. B)

1. Aprire il coperchio del vano batterie [6] spingendolo in avanti e sollevandolo.
2. Rimuovere le batterie eventualmente inserite dal vano batterie [7].

3. Inserire 2 batterie (AAA/LR03) con polarità corretta nel vano batterie **7** come mostrato.
4. Chiudere il coperchio del vano batterie **6**.

● Funzionamento

● Accensione/spegnimento

- ① **INFO:** Il prodotto si spegne automaticamente dopo 3 minuti se non viene premuto alcun tasto.
- **Accensione:** Tenere premuto il pulsante **LASER** **4** per 2 secondi.
- **Spegnimento:** Tenere premuto il pulsante **LASER** **4** per 2 secondi.

● Estrazione/Ritrazione del metro a nastro

- **Estrazione:** Estrarre la punta del metro a nastro **1** dal prodotto. Il metro a nastro **8** si arresta automaticamente.
- **Ritrazione:** Premere il pulsante di sblocco **9** per ritirare il metro a nastro **8**.

● Punto di partenza della misurazione e cambio dell'unità di misura

- ① **INFO:**
 - Come punto di partenza della misurazione è possibile selezionare il bordo anteriore o posteriore del prodotto.
 - È possibile visualizzare le misure in metri (m), piedi (ft), pollici (in) e piedi/pollici (ft/in).

1. Tenere premuto il pulsante **MODE** [3] per 2 secondi per accedere alla modalità di selezione del punto di partenza della misurazione.
2. Premere il pulsante **LASER** [4] per selezionare il bordo anteriore o posteriore del prodotto.

Pittogramma della modalità	Significato
	Punto di partenza della misurazione sul bordo posteriore del prodotto
	Punto di partenza della misurazione sul bordo anteriore del prodotto

3. Premere il pulsante **MODE** [3] per confermare. Il prodotto passa alla modalità di selezione dell'unità di misura.
4. Premere il pulsante **LASER** [4] per passare da metri (m), a piedi (ft), pollici (in) e piedi/pollici (ft/in).
5. Premere il pulsante **MODE** [3] per confermare. Il prodotto passa in modalità di misura.

● Selezione delle modalità

- ❶ **INFO:** All'accensione, il prodotto si avvia sempre in modalità "Misura della distanza".
- ❑ Premere il pulsante **MODE** [3] per cambiare modalità nel seguente ordine:
 - Misura della distanza
 - Misura dell'area
 - Misura del volume

- Misura del singolo Pitagora
 - Misura del doppio Pitagora
 - Misura del triplo Pitagora
 - Misura della distanza continua
 - Memorizzazione degli ultimi 100 valori misurati
- **Misura della distanza:** Il valore attualmente misurato viene sempre visualizzato nella riga inferiore del display [2]. Per la misurazione successiva, il valore precedentemente misurato scorre in alto di una riga.
- **Misura dell'area:** Eseguire 2 misurazioni. Le singole misurazioni vengono visualizzate nelle righe superiori. In base alla lunghezza e alla larghezza viene quindi calcolata l'area che visualizzata nella riga inferiore. La circonferenza viene visualizzata nella 3° riga.
- **Misura del volume:** Eseguire 3 misurazioni. Le singole misurazioni vengono visualizzate in piccolo nelle righe superiori. In base alla lunghezza, alla larghezza e all'altezza viene quindi calcolato il volume che visualizzato nella riga inferiore.
- **Misura del singolo Pitagora/doppio Pitagora/triplo Pitagora:** Per calcolare la distanza in un triangolo rettangolo. Il valore da misurare lampeggia come aiuto sul pittogramma della modalità piccolo non appena si preme il pulsante **LASER** [4] per eseguire la misura.

Pittogramma della modalità	Significato
	Misura del singolo Pitagora

Pittogramma della modalità	Significato
	Misura del doppio Pitagora
	Misura del triplo Pitagora

- **Misura della distanza continua:** Per registrare una distanza massima e una minima, in caso di misura continua. Premere il pulsante **LASER**  per registrare la distanza massima e minima. Premere nuovamente il tasto **LASER** per terminare il processo di misurazione. Premere nuovamente il pulsante **LASER** per iniziare una nuova misura continua.

- **Memorizzazione degli ultimi 100 valori misurati:** Premere il pulsante **LASER**  per scorrere all'indietro i valori memorizzati. Per cancellare la memoria, procedere come segue:
 - Mentre si scorrono i valori memorizzati: Tenere premuto il pulsante **MODE**  per 2 secondi per accedere alla modalità di cancellazione della memoria.
 - Premere il pulsante **LASER**  per selezionare un gruppo di memoria.
 - Tenere premuto il pulsante **LASER**  per 2 secondi per cancellare il gruppo di memoria selezionato.
 - Cancellazione di tutti i gruppi di memoria in una volta: Tenere premuto il pulsante **LASER**  per > 4 secondi.

● Eseguire una misurazione laser



CAUTELA! Radiazione laser – Non dirigere gli occhi verso il raggio! Girare la testa dall'altra parte o chiudere gli occhi per evitare di guardare il raggio laser. Rischio di lesioni oculari!

❗ **INFO:** Le misure attraverso lastre di plastica o di vetro falsano il risultato della misurazione.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si avvia.	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie (vedi “Inserimento/sostituzione delle batterie”).

1. Selezionare la modalità desiderata.
2. Premere il pulsante **LASER** [4] per avviare il processo di misurazione.
3. Puntare il laser sul punto in cui si desidera misurare la distanza.
4. Premere nuovamente il pulsante **LASER** [4].
5. Il valore misurato viene visualizzato sul display [2].

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non funziona e sul display viene visualizzato il codice di errore 2 .	Errore durante il processo di misurazione.	Vedi “Codici di errore”.

● Codici di errore

Se durante il processo di misurazione si verificano degli errori, questi vengono segnalati sul display **2** dai seguenti codici di errore:

Codice di errore	Significato
Error 00	Errore hardware
Error 04	■ Il teorema di Pitagora non può essere applicato ■ Non è un triangolo rettangolo ■ Errore di calcolo
Error 10	Batterie scariche
Error 15	Il valore è fuori dal campo di misura
Error 16	Il segnale ricevuto è troppo debole
Error 44	La distanza da misurare è troppo piccola

● Pulizia e manutenzione

● Pulizia

- ⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- ⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi. Potrebbero danneggiare irreparabilmente il prodotto.
- ⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare acqua o strumenti metallici. Sussiste il pericolo di un cortocircuito.
- ① **INFO:**
 - Spegnerne il prodotto prima della pulizia.
 - Quando si pulisce, non permettere all'acqua di penetrare nel prodotto.
 - Mantenere il prodotto pulito per garantire un lavoro buono e sicuro.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido e asciutto.

● Manutenzione

- Il prodotto non richiede alcuna manutenzione.

● Accessori

- Gli accessori necessari possono essere ordinati tramite il nostro servizio di assistenza o l'indirizzo e-mail indicato nell'ultima pagina delle presenti istruzioni per l'uso. Al momento dell'ordine va indicato il numero IAN.

● Conservazione

- Durante le pause di lavoro, il prodotto può essere agganciata alla cintura con la clip da cintura **5**. Verificare che il prodotto sia spento.

- ❑ Se non si intende usare il prodotto per molto tempo, conservarlo in un luogo pulito, asciutto e non esposto alla luce diretta del sole.
- ❑ Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

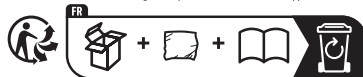


Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie / il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo

di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 508236_2507) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 508236_2507 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



● Assistenza

(IT)

Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto sul sito
parkside-diy.com

IAN 508236_2507

(CH)

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800563601

Modulo di contatto sul sito
parkside-diy.com

IAN 508236_2507

(MT)

Assistenza Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto sul sito
parkside-diy.com

IAN 508236_2507



Lista de símbolos y pictogramas utilizados.	Página 141
Introducción	Página 144
Uso previsto	Página 145
Volumen de suministro	Página 145
Descripción de las piezas	Página 146
Datos técnicos	Página 146
Indicaciones generales de seguridad.	Página 147
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías	Página 150
Puesta en marcha.	Página 152
Desembalar el producto	Página 152
Insertar/cambiar las pilas	Página 152
Funcionamiento	Página 153
Encendido/apagado	Página 153
Extender/retraer la cinta métrica enrollable	Página 153
Cambiar el punto inicial de la medición y la unidad de medida	Página 153
Cambiar el modo	Página 154
Realizar una medición láser	Página 156

Subsanación de problemas	Página 157
Códigos de error	Página 157
Limpieza y mantenimiento	Página 158
Limpieza	Página 158
Mantenimiento	Página 158
Accesorios	Página 159
Almacenamiento	Página 159
Eliminación	Página 159
Garantía	Página 161
Tramitación de la garantía	Página 162
Asistencia	Página 163

Lista de símbolos y pictogramas utilizados



Lea el manual de instrucciones.



¡PELIGRO! – Identifica un peligro de nivel alto que, si no se evita, tiene como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., peligro de asfixia)



¡ADVERTENCIA! – Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)



¡CUIDADO! – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)



¡ATENCIÓN! – Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)



¡ADVERTENCIA! Los cantos de la cinta métrica están muy afilados. Tenga cuidado, podría cortarse con ellos. Si se corta, busque un médico.



INFORMACIÓN: Este símbolo con la palabra de señalización “Información” ofrece más información útil.

	¡Protéjase contra la radiación láser!
	¡No mirar al rayo láser!
	¡Este signo de obligación advierte que se deben utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos por objetos o contacto con materiales químicos o calientes.
	Punto inicial de la medición en el borde trasero del producto

	Punto inicial de la medición en el borde delantero del producto
	Láser encendido
	Indicador del estado de carga de la batería
	Medir superficie
	Medir volumen
	Medida simple Pitágoras
	Medida doble Pitágoras

	Medida triple Pitágoras
	Medir distancia continua
	Almacenamiento de los últimos 100 valores medidos
	Tensión/corriente continua
	Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego

	No insertar de forma incorrecta
	No deformar/dañar
	No abrir/desmontar
	No mezcle diferentes tipos o marcas
	No mezcle nuevas o usadas
	No cargar

MEDIDOR LÁSER DE DISTANCIAS CON CINTA MÉTRICA

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

	Mantener alejado del agua y de la humedad excesiva
	No cortocircuitar
	Insertar correctamente
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manipulación
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

● Uso previsto

- Este producto es adecuado para medir distancias.
- No utilice este producto para otro fin distinto al previsto.
- Este producto está destinado únicamente para un uso previsto en interiores.
- Este producto ha sido diseñado para el uso en el ámbito doméstico, y no es apropiado para fines comerciales.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

En el caso de piezas faltantes o defectuosas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

- 1 Medidor láser de distancias con cinta métrica
- 2 Pilas (AAA/LR03)
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

Antes de empezar a leer, abra las páginas desplegables con los dibujos. Familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A)

- 1 Punta de la cinta de medir enrollable
- 2 Pantalla
- 3 Botón **MODE**
- 4 Botón **LASER**
- 5 Clip para cinturón

(Fig. B)

- 6 Tapa del compartimento de pilas
- 7 Compartimento de pilas

(Fig. C)

- 8 Cinta de medir enrollable
- 9 Botón de liberación
- 10 Orificio de salida del láser

● Datos técnicos

Medidor láser de distancias con cinta métrica:	PLMB C3
Tensión de servicio U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Tipo de protección:	IP20
Longitud de la cinta de medir enrollable:	3 m

Láser:	
Clase de láser:	2
Longitud de onda λ :	630–670 nm
Potencia radiada total P_0 :	< 1 mW
Precisión:	± 2 mm
Rango de medición:	0,125–50 m
Temperatura de servicio:	0–40 °C

Humedad durante el funcionamiento:	máx. 90 %
Altura de funcionamiento:	2000 m
Temperatura de almacenamiento:	0–40 °C
Humedad durante el almacenamiento:	máx. 90 %
Grado de suciedad:	2



Indicaciones generales de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO!

¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones!

¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos

daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia.

Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Solo los adultos pueden utilizar el producto. Los niños menores de 16 años solo pueden utilizar el producto bajo supervisión.
- Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

Indicaciones generales

- Tenga en cuenta los datos de este manual de instrucciones sobre el uso, la limpieza, el almacenamiento y la eliminación.
- Compruebe el producto antes de cada uso. Haga reparar un producto dañado. No utilice ningún producto dañado.
- Apague el producto si no lo está utilizando. No deje el producto sin supervisión en ningún momento.

- Mantenga alejado el producto de dispositivos médicos, soportes de datos magnéticos y dispositivos magnéticos sensibles.

Manejo del láser

- ⚠ **¡ATENCIÓN!** Radiación láser – ¡No mirar al rayo! Clase de láser 2. ¡Peligro de lesiones oculares!
- No apuntar con el rayo láser a ninguna persona. ¡Peligro de lesiones oculares!

- Las etiquetas y advertencias se encuentran en la parte superior e inferior del producto.
- Las marcas y advertencias se encuentran en la parte superior y el lateral del producto.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!



¡UTILICE GANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas/baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- En caso de fuga de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

- Utilice solo el mismo tipo de pilas/baterías recargables. ¡No mezcle pilas/baterías nuevas y usadas!
- Extraiga las pilas/baterías si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo período de tiempo.

Riesgo de daños al producto

- ¡Utilice solo el tipo de pila/batería especificado!
- Inserte la pila/batería según la marca de polaridad (+) y (-) de la pila/batería y del producto.
- ¡Antes de la inserción, limpie los contactos de la pila/batería y del compartimento de pilas con un paño seco y libre de pelusas o bastoncillos de algodón!
- Extraiga inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Puesta en marcha

● Desembalar el producto

1. Extraiga el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje y láminas de protección.
2. Compruebe que ha recibido todas las piezas y si el volumen de suministro descrito está completo (véase “Volumen de suministro”).
3. Compruebe si el producto y todas sus piezas se encuentran en buen estado. Si detecta algún daño o defecto, no utilice el producto, sino que proceda como se describe en el capítulo “Garantía”.

● Insertar/cambiar las pilas

❗ INFORMACIÓN:

- Cambie las pilas, si aparece **Error 10** en la pantalla [2].
- Quite las pilas del producto, si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.

(Fig. B)

1. Abra la tapa del compartimento de pilas [6] deslizándola hacia adelante y levantándola.
2. Extraiga las pilas insertadas del compartimento de pilas [7].
3. Inserte 2 pilas (AAA/LR03) con la polaridad correcta, como se muestra en la imagen, en el compartimento de pilas [7].
4. Cierre la tapa del compartimento de pilas [6].

● Funcionamiento

● Encendido/apagado

❶ **INFORMACIÓN:** El producto se apaga automáticamente después de 3 minutos si durante este tiempo no se pulsa ningún botón.

- ❑ **Encendido:** Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante 2 segundos.
- ❑ **Apagado:** Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante 2 segundos.

● Extender/retraer la cinta métrica enrollable

- ❑ **Extender:** Extraiga la punta de la cinta de medir enrollable [1] del producto. La cinta de medir enrollable [8] se bloquea automáticamente.
- ❑ **Retraer:** Pulse el botón de liberación [9] para retraer la cinta métrica enrollable [8].

● Cambiar el punto inicial de la medición y la unidad de medida

❶ **INFORMACIÓN:**

- Puede seleccionar el borde delantero o trasero del producto como punto inicial de la medición.
 - Puede visualizar las medidas en metros (m), pies (ft), pulgadas (in) y pies/pulgadas (ft/in).
1. Mantenga pulsado el botón **MODE** [3] durante 2 segundos para consultar el modo de selección del punto inicial de la medición.
 2. Pulse el botón **LASER** [4] para seleccionar el borde delantero o trasero del producto.

Pictograma de modo	Significado
	Punto inicial de la medición en el borde trasero del producto
	Punto inicial de la medición en el borde delantero del producto

3. Pulse el botón **MODE** [3] para confirmar. El producto cambia al modo de selección de la unidad de medida.
4. Pulse el botón **LASER** [4] para cambiar entre metros (m), pies (ft), pulgadas (in) o pies/pulgadas (ft/in).
5. Pulse el botón **MODE** [3] para confirmar. El producto cambia al modo de medición.

● Cambiar el modo

- ❶ **INFORMACIÓN:** Al encenderlo, el producto se inicia siempre en el modo "Medir distancia".
- ❑ Pulse el botón **MODE** [3] para pasar de un modo a otro en el siguiente orden:
 - Medir distancia
 - Medir superficie
 - Medir volumen
 - Medida simple Pitágoras
 - Medida doble Pitágoras
 - Medida triple Pitágoras
 - Medir distancia continua
 - Almacenamiento de los últimos 100 valores medidos
 - ❑ **Medir distancia:** El valor medido actual se muestra siempre en la línea inferior de la pantalla [2]. En la medición siguiente, el valor medido anteriormente se mueve una línea hacia arriba.

- **Medir superficie:** Realice 2 mediciones. Las mediciones individuales se muestran en las líneas superiores. El área se calcula a partir de la longitud y la anchura y se muestra en la línea inferior. El perímetro se muestra en la 3ª línea.
- **Medir volumen:** Realice 3 mediciones. Las mediciones individuales se muestran en pequeño en las líneas superiores. A continuación, se calcula el volumen a partir de la longitud, la anchura y la altura y se muestra en la línea inferior.
- **Medida simple Pitágoras/doble Pitágoras/triple Pitágoras:** Para calcular la distancia en un triángulo rectángulo. El valor a medir parpadea como ayuda en el pictograma de modo pequeño en cuanto haya pulsado el botón **LASER** 4 para medir.

Pictograma de modo	Significado
	Medida simple Pitágoras
	Medida doble Pitágoras
	Medida triple Pitágoras

- **Medir distancia continua:** Para fijar una distancia máxima y una mínima durante la medición continua. Pulse el botón **LASER** 4 para fijar la distancia máxima y mínima. Pulse de nuevo el botón **LASER** para finalizar el proceso de medición. Pulse de nuevo el botón **LASER** para empezar una medición continua nueva.

- **Almacenamiento de los últimos 100 valores medidos:** Pulse el botón **LASER** [4] para desplazarse hacia atrás por los valores almacenados. Proceda de la siguiente manera para borrar la memoria:
- Mientras pasa por los valores almacenados: Mantenga pulsado el botón **MODE** [3] durante 2 segundos para consultar el modo de borrado de la memoria.
 - Pulse el botón **LASER** [4] para seleccionar el grupo de memoria.
 - Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante 2 segundos para borrar el grupo de memoria seleccionado.
 - Borrar todos los grupos de memoria a la vez: Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante > 4 segundos.

● Realizar una medición láser



¡CUIDADO! Radiación láser – ¡No mirar al rayo! Gire la cabeza o cierre los ojos para evitar mirar al rayo láser. ¡Riesgo de lesiones oculares!

- ① **INFORMACIÓN:** Las mediciones a través de cristales de plástico o vidrio falsean el resultado de la medición.
1. Seleccione el modo deseado.
 2. Pulse el botón **LASER** [4] para iniciar el proceso de medición.
 3. Oriente el láser al punto que desea medir la distancia.
 4. Pulse de nuevo el botón **LASER** [4].
 5. El valor medido se muestra en la pantalla [2].

● Subsanación de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El producto no se inicia.	Las pilas están gastadas.	Cambie las pilas (véase "Insertar/cambiar las pilas").
El producto no funciona y en la pantalla 2 se muestra un código de error.	Error durante el proceso de medición.	Véase "Códigos de error".

● Códigos de error

Si aparecen errores durante el proceso de medición, estos se muestran en la pantalla **2** mediante los siguientes códigos de error:

Código de error	Significado
Error 00	Error de hardware
Error 04	■ No se puede aplicar el teorema de Pitágoras ■ No es un triángulo rectángulo ■ Error de cálculo
Error 10	Pilas gastadas

Código de error	Significado
Error 15	El valor se encuentra fuera del rango de medición
Error 16	La señal recibida es muy débil
Error 44	La distancia a medir es muy pequeña

● Limpieza y mantenimiento

● Limpieza

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice ningún disolvente o producto de limpieza fuerte. Estos podrían dañar el producto irreparablemente.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice agua o medios auxiliares metálicos. Existe peligro de un cortocircuito.

① INFORMACIÓN:

- Desconecte el producto antes de limpiarlo.
- No deje que penetre agua en el producto durante la limpieza.
- Mantenga limpio el producto para garantizar un trabajo bueno y seguro.
- Utilice un paño seco y suave para limpiar el producto.

● Mantenimiento

- El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento.

● Accesorios

- Los accesorios necesarios pueden solicitarse a través de nuestro servicio de atención al cliente o de la dirección de correo electrónico que figura en la última página de este manual de instrucciones. Al realizar el pedido, debe indicarse el número IAN.

● Almacenamiento

- Durante las pausas de trabajo, el producto puede engancharse en el cinturón con el clip para cinturón **5**. Asegúrese de que el producto está apagado.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo en un lugar limpio y seco, que no esté expuesto a la radiación solar directa.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Retire las baterías / paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 508236_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 508236_2507 accede al manual de instrucciones de su artículo.



● Asistencia

ES

Asistencia en España

Tel.: 900994940

Formulario de contacto en
parkside-diy.com

IAN 508236_2507



Lista de pictogramas usados	Página 166
Introdução	Página 169
Utilização prevista	Página 170
Âmbito de entrega	Página 170
Lista de peças	Página 171
Características técnicas	Página 171
Notas gerais de segurança	Página 172
Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis	Página 175
Primeira montagem do produto	Página 177
Desembalar o produto	Página 177
Colocar ou substituir as pilhas	Página 177
Funcionamento	Página 178
Ligar/Desligar	Página 178
Extraír/retrair a fita-métrica de rolo	Página 178
Alterar o ponto inicial da medição e a unidade de medição	Página 178
Selecionar os modos	Página 179
Efetuar medição a laser	Página 181

Resolução de problemas	Página 182
Códigos de erro	Página 183
Limpeza e manutenção	Página 184
Limpeza	Página 184
Manutenção	Página 184
Acessórios	Página 184
Armazenamento	Página 184
Eliminação	Página 185
Garantia	Página 187
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 188
Assistência Técnica	Página 189

Lista de pictogramas usados



Leia o manual de instruções.



PERIGO! – Designa um perigo de risco elevado que pode dar origem a morte ou ferimentos sérios se não for evitado (como o risco de sufocação).



AVISO! – Designa um perigo de risco moderado que pode dar origem a morte ou ferimentos sérios se não for evitado (como o risco de choque elétrico).



CUIDADO! – Designa um perigo de risco baixo que pode dar origem a ferimentos pequenos ou moderados se não for evitado (como o risco de se queimar).



OBSERVAÇÃO! – Avisa de possíveis danos patrimoniais/ no produto, se não for evitado (como o risco de curto-circuito).



AVISO! As extremidades de uma fita-métrica estão bastante afiadas. Tenha cuidado. Pode cortar-se. Se se cortar, consulte imediatamente um médico.

	INFORMAÇÃO: Este símbolo com a palavra de sinalização “Informação” oferece informação útil adicional.
	Proteja-se da radiação a laser!
	Não olhe para o raio!
	Este sinal de obrigação indica que deve usar luvas de proteção adequadas! Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos nas mãos causados por objetos ou pelo contacto com materiais quentes ou químicos.

	Ponto inicial da medição na extremidade traseira do produto
	Ponto inicial da medição na extremidade dianteira do produto
	Raio laser ativo
	Indicador do nível da bateria
	Medir a área
	Medir o volume
	Medir Pitágoras simples

	Medir Pitágoras duplo
	Medir Pitágoras triplo
	Medir distância contínua
	Guardar as últimas 100 medições
	Corrente direta/voltagem
	Use o produto apenas em espaços secos no interior.
	Mantenha fora do alcance das crianças.

	Não atire as pilhas para o fogo.
	Não as insira incorretamente.
	Não deforme/danifique.
	Não abra/desmonte.
	Não misture diferentes tipos ou marcas.
	Não misture pilhas antigas com pilhas novas.

MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER COM FITA MÉTRICA

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

	Não carregue.
	Mantenha afastado da água e de humidade excessiva.
	Não coloque em curto-circuito.
	Insira corretamente.
	Informação de segurança Instruções de utilização
	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.

● Utilização prevista

- Este produto foi criado para medir distâncias.
- Não use o produto com quaisquer outros intuitos.
- Este produto só foi criado para um uso normal no interior.
- Este produto foi criado apenas para uma utilização doméstica privada e não para uso comercial.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização inadequada.

● Âmbito de entrega

Após desempacotar este produto, certifique-se de que possui todas as peças e que estas se encontram em bom estado. Retire todo o material de empacotamento antes da utilização.

Contacte o serviço de apoio ao cliente se houver peças em falta ou danificadas.

- 1 Medidor de distância a laser com fita métrica
- 2 Pilhas (AAA/LR03)
- 1 Manual de utilização

● Lista de peças

Antes de ler, desdobre as páginas com as imagens e familiarize-se com todas as funções do produto.

(Imagem A)

- 1 Ponta da fita-métrica de rolo
- 2 Visor
- 3 Botão **MODE**
- 4 Botão **LASER**
- 5 Clipe para o cinto

(Imagem B)

- 6 Tampa do compartimento das pilhas
- 7 Compartimento das pilhas

(Imagem C)

- 8 Fita-métrica de rolo
- 9 Botão de libertação
- 10 Abertura do laser

● Características técnicas

Medidor de distância a laser com fita métrica	PLMB C3
Voltagem de funcionamento U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Tipo de proteção:	IP20
Comprimento da fita-métrica de rolo:	3 m

Laser:	
Classe do laser:	2
Comprimento de onda:	630–670 nm
Potência radiante total P ₀ :	< 1 mW
Precisão:	± 2 mm
Raio de medição:	0,125–50 m
Temperatura de funcionamento:	0–40 °C

Humidade de funcionamento:	Máx. 90%
Altitude de funcionamento:	2000 m
Temperatura de armazenamento:	0–40 °C
Humidade de armazenamento:	Máx. 90%
Grau de poluição:	2



Notas gerais de segurança

ANTES DE USAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODA A INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO! QUANDO

ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

No caso de danos devido ao não seguimento destas instruções de funcionamento, a garantia é anulada!

Não nos responsabilizamos por danos consequenciais! No caso de danos materiais ou ferimentos devido ao manuseamento incorreto ou não conformidade com as instruções de segurança,

não aceitaremos quaisquer responsabilidades!

Crianças e pessoas com deficiências

⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!

Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação.

As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.

- Este produto foi criado para ser utilizado apenas por adultos. Crianças com menos de 16 anos de idade só podem usar o produto sob supervisão.
- Mantenha as crianças afastadas do produto.

Notas gerais

- Tenha em conta a informação sobre o funcionamento, limpeza, armazenamento e eliminação no manual de utilização.
- Verifique sempre o produto após a utilização. Se estiver danificado, leve o produto para ser reparado. Não use o produto se estiver danificado.

- Desligue o produto quando não o utilizar. Não deixe o produto sem supervisão.
- Mantenha o produto afastado de dispositivos médicos, dispositivos magnéticos de armazenamento de dados e dispositivos sensíveis magneticamente.

Manusear o laser

⚠ CUIDADO! Raio laser – Não olhe para o raio! Laser de classe 2. Perigo de lesões oculares!

- Não aponte o raio laser para pessoas. Perigo de lesões oculares!
- As marcas e avisos encontram-se no topo e parte lateral do produto.
- As marcas e avisos encontram-se no topo e parte lateral do produto.



Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis



PERIGO DE VIDA! Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Se uma pilha for engolida acidentalmente, contacte imediatamente um médico.



PERIGO DE EXPLOÇÃO! Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito nem as abra. Isso pode dar origem ao sobreaquecimento, fogo ou explosão.

- Nunca atire as pilhas ou pilhas recarregáveis para o fogo ou água.
- Não exerça cargas mecânicas nas pilhas ou pilhas recarregáveis.

Risco de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis

- Evite condições ambientais e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/pilhas recarregáveis, como radiadores ou a luz direta do Sol.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis tiverem derrames, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com químicos! Passe imediatamente as áreas afetadas com água fresca e consulte imediatamente um médico!



USE LUVAS DE PROTEÇÃO!

As pilhas/pilhas recarregáveis com derrames ou danificadas podem causar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Use sempre luvas de proteção adequadas, se tal caso ocorrer.

- No caso de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis, retire-as imediatamente do produto para evitar danos.
- Use apenas pilhas/pilhas recarregáveis do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou recarregáveis.
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis do produto, caso não use o use durante um longo período de tempo.

Risco de danos no produto.

- Use apenas o tipo especificado de pilhas/pilhas recarregáveis.
- Insira as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com as marcas da polaridade (+) e (-) nas pilhas/pilhas recarregáveis e no produto.

- Use um pano seco sem linho ou mecha de algodão para limpar os contactos na pilha/pilha recarregável e no compartimento das pilhas antes da inserção!
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis gastas imediatamente do produto.

● Primeira montagem do produto

● Desembalar o produto

1. Retire o produto da embalagem e retire todo o material de empacotamento e películas de plástico.
2. Certifique-se de que todas as peças se encontram incluídas (consulte “Âmbito de entrega”).

3. Verifique se o produto e todas as peças estão em bom estado. Se encontrar algum dano ou defeito, não use o produto e siga o procedimento descrito no capítulo “Garantia”.

● Colocar ou substituir as pilhas

① INFORMAÇÃO:

- Substitua as pilhas quando **Error 10** aparecer no visor [2].
- Retire as pilhas do produto, caso não o use durante um longo período de tempo.

(Imagem B)

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas [6] fazendo-a deslizar e levantando-a.
2. Retire as pilhas do compartimento das pilhas [7].

3. Insira 2 pilhas (AAA/LR03) no compartimento das pilhas [7] com a polaridade correta, conforme ilustrado.
4. Feche a tampa do compartimento das pilhas [6].

● Funcionamento

● Ligar/Desligar

- ❗ **INFORMAÇÃO:** O produto desliga-se automaticamente passados 3 minutos, se não premir qualquer botão.
- **Ligar:** Prima e mantenha premido o botão **LASER** [4] durante 2 segundos.
 - **Desligar:** Prima e mantenha premido o botão **LASER** [4] durante 2 segundos.

● Extrair/retrair a fita-métrica de rolo

- **Extrair:** Puxe a ponta da fita-métrica de rolo [1] para fora do produto. A fita-métrica de rolo [8] bloqueia automaticamente.
- **Retrair:** Prima o botão de libertação [9] para retrain a fita-métrica de rolo [8].

● Alterar o ponto inicial da medição e a unidade de medição

❗ **INFORMAÇÃO:**

- Pode seleccionar a extremidade dianteira ou traseira do produto como ponto inicial da medição.
- Pode visualizar as medições em metros (m), pés (ft), polegadas (in) e pés/polegadas (ft/in).

1. Prima e mantenha premido o botão **MODE** [3] durante 2 segundos para entrar no modo para selecionar o ponto inicial da medição.
2. Prima o botão **LASER** [4] para selecionar a extremidade dianteira ou traseira do produto.

Pictograma do modo	Significado
	Ponto inicial da medição na extremidade traseira do produto
	Ponto inicial da medição na extremidade dianteira do produto

3. Prima o botão **MODE** [3] para confirmar. O produto entra no modo para selecionar a unidade de medição.
4. Prima o botão **LASER** [4] para alternar entre metros (m), pés (ft), polegadas (in) e pés/polegadas (ft/in).
5. Prima o botão **MODE** [3] para confirmar. O produto entra no modo de medição.

● Selecionar os modos

❗ **INFORMAÇÃO:** Ao ser ligado, o produto começa no modo de “Medir a distância”.

- Prima o botão **MODE** [3] para alternar entre os modos pela seguinte ordem:
 - Medir a distância
 - Medir a área
 - Medir o volume
 - Medir Pitágoras simples
 - Medir Pitágoras duplo

- Medir Pitágoras triplo
 - Medir distância contínua
 - Guardar as últimas 100 medições
- **Medir a distância:** A medição atual é sempre apresentada na linha inferior do visor [2]. Quando a medição seguinte é feita, o valor medido anteriormente sobe uma linha.
- **Medir a área:** Efetue 2 medições. As medições individuais são apresentadas nas linhas superiores. A área é então calculada a partir do comprimento e largura, e apresentada na linha inferior. O perímetro é apresentado na terceira linha.
- **Medir o volume:** Efetue 3 medições. As medições individuais são apresentadas com letra minúscula nas linhas superiores. A área é então calculada a partir do comprimento, largura e altura, e apresentada na linha inferior.

- **Pitágoras simples/Pitágoras duplo/Pitágoras triplo:** Para calcular a distância num triângulo reto. O valor a ser medido pisca no ícone do modo pequeno, mal prima o botão **LASER** [4] para efetuar a medição.

Pictograma do modo	Significado
	Medir Pitágoras simples
	Medir Pitágoras duplo
	Medir Pitágoras triplo

- **Medir distância contínua:** Para registar uma distância máxima e mínima com medição contínua. Prima o botão **LASER** [4] para registar a distância máxima e mínima. Prima de novo o botão **LASER** para parar a medição. Prima de novo o botão **LASER** para inserir uma nova medição contínua.
- **Guardar as últimas 100 medições:** Prima o botão **LASER** [4] para retroceder nos valores guardados. Proceda da seguinte forma para apagar a memória:
 - Enquanto corre os valores guardados: Prima e mantenha premido o botão **MODE** [3] durante 2 segundos para entrar no modo para apagar a memória.
 - Prima o botão **LASER** [4] para seleccionar um grupo da memória.

- Prima e mantenha premido o botão **LASER** [4] durante 2 segundos para apagar o grupo da memória seleccionado.
- Apagar de uma vez todos os grupos da memória: Prima e mantenha premido o botão **LASER** [4] durante mais de 4 segundos.

● Efetuar medição a laser



CUIDADO! Raio laser – Não olhe para o raio! Vire-se ou feche os olhos para evitar olhar para o raio laser. Risco de lesões oculares!

- ① **INFORMAÇÃO:** Medições através de painéis de plástico ou de vidro distorcem o resultado da medição.

1. Selecione o modo desejado.
2. Prima o botão **LASER** 4 para medir:
3. Aponte o laser para o ponto para onde deseja medir a distância.
4. Prima de novo o botão **LASER** 4.
5. O valor medido é apresentado no visor 2.

● Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
O produto não funciona.	As pilhas estão gastas.	Substitua as pilhas (consulte “Colocar ou substituir as pilhas”).
O produto não funciona e é apresentado um código de erro no visor 2 .	Erro durante o processo de medição.	Consulte “Códigos de erro”.

● Códigos de erro

Se ocorrerem erros durante o processo de medição, eles são indicados pelos seguintes códigos de erro no visor 2:

Código de erro	Significado
Erro 00	Erro de hardware.
Erro 04	■ O teorema de Pitágoras não pode ser usado. ■ Não há nenhum triângulo reto. ■ Erro de cálculo.
Erro 10	As pilhas estão gastas.
Erro 15	O valor está fora do raio de medição.
Erro 16	Sinal recebido muito fraco.
Erro 44	A distância a ser medida é muito curta.

● Limpeza e manutenção

● Limpeza

⚠ **AVISO!** Nunca coloque o produto dentro de água ou de outros líquidos.

⚠ **AVISO!** Não use agentes de limpeza abrasivos nem solventes. Estes podem danificar o dispositivo, tornando-o irreparável.

⚠ **AVISO!** Não use água nem acessórios de metal. Existe o risco de curto-circuito.

① **INFORMAÇÃO:**

- Desligue o produto antes de proceder à limpeza.
- Não permita que a água entre no produto durante a limpeza.
- Mantenha o produto limpo, para garantir um funcionamento adequado e seguro.

- Use um pano suave e seco para limpar o produto.

● Manutenção

- O produto não precisa de manutenção.

● Acessórios

- Os acessórios necessários podem ser encomendados através da nossa linha azul do cliente ou endereço de e-mail apresentado na última página do manual de utilização. Indique o número IAN durante o processo de encomenda.

● Armazenamento

- Durante pausas no trabalho, o produto pode ser pendurado num cinto, usando o clipe para o cinto **5** integrado. Certifique-se de que o produto está desligado.

- ❑ Se não usar o produto durante um longo período de tempo, guarde-o num local limpo e seco, que não esteja exposto à luz direta do Sol.
- ❑ Guarde o produto fora do alcance das crianças.

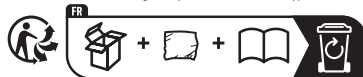
● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

Remova as pilhas / bloco de pilhas do produto antes de eliminar.

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 508236_2507) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 508236_2507, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.



● Assistência Técnica

PT

Serviço Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em

parkside-diy.com

IAN 508236_2507

